

CITRONS

CITRONS

CITRONS

CITRONS

CITRONS

DE **SAM STEINER**

AVEC CAMILLE DE PREISSAC ET SEBASTIEN CORONA

COMBIEN
OU

ET SI
VOUS N'AVIEZ
QUE 140 MOTS
PAR JOUR ?

POURQUOI
COMMENT
GRAND

T'AIME

T'AIME

AU LIEU DE "JE T'AIME" ON
POURRAIT DIRE "T'AIME".

- OUI. ABSOLUMENT.
EXAGTEREMENT.

- SUPER.

- SUPER.

- JE PENSE QUE L'ON VA
TRÈS BIEN GÉRER ÇA.

- OUAIS, JE PENSE QUE
L'ON S'EN SORTIRA

PARFAITEMENT BIEN.

OUI
NON
QUOI?

Chaque être humain prononce en moyenne quatre-mille mots par jour.

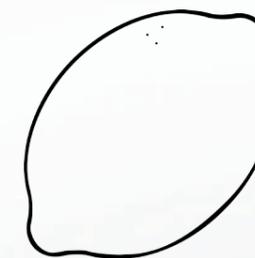
Et si une loi imposait une limite quotidienne ?

C'est cette réalité que vont découvrir Bernadette et Olivier. Ce face à face imagine un monde où nous serions forcés d'en dire moins, et examine notre rapport au langage et à l'autre au travers de la relation d'un jeune couple : ce qu'ils disent, comment ils le disent, pourquoi ils le disent, le morse, l'activisme, les chats défunts et les citrons, citrons, citrons, citrons, citrons...

Citrons Citrons Citrons Citrons Citrons est centré sur l'intimité d'une relation qui éclot quand l'**expression** est libre et gratuite, puis bascule brusquement dans un monde où les mots sont comptés. Dans une scénographie épurée, sautant de l'Avant à l'Après sans apparente logique, la narration suit le rythme d'une chorégraphie alternant positions de proximité – assis, en chuchotement –, de contraste – elle couchée, lui debout – ou de confrontation. Dans ce tourbillon, on s'attachera à la Bernadette et à l'Olivier du quotidien, drôles et touchants, pour sentir doublement leur frustration lorsqu'ils se retrouvent contraints, se **révoltent** contre l'arbitraire d'une règle absurde, osent « tout » se dire et mettent leur créativité à rude épreuve pour imaginer des contournements.

Accoutumés à la liberté d'expression comme à l'air que l'on respire, il nous est ardu de concevoir, de saisir véritablement, comment une **censure**, quelle qu'elle soit, exerce concrètement son joug et conditionne les comportements ; une règle imposée d'en haut, intériorisée presque physiquement, colonisera le quotidien puis, subrepticement, clandestinement, deviendra « naturel ». Ce chemin emprunté par nos personnages pourra nous amener à réinterroger les prémices et la justification profonde de toute règle que la société, nos aînés ou nos maîtres assèment quotidiennement comme doxa **indiscutable**.

Durée 1h10



Sam est un dramaturge et scénariste britannique, étudiant actuellement à la National Film and Television School du Royaume-Uni. Lors de ses études à l'Université de Warwick, il cofonde la compagnie théâtrale Walrus, dédiée aux écritures nouvelles, et écrit *Lemons Lemons Lemons Lemons Lemons*, présentée pour la première fois au Warwick Arts Centre en Juin 2015. Depuis, la pièce rencontre un grand succès public, jouée à guichet fermé dans plusieurs théâtres outre-manche notamment au festival Fringe d'Edimbourg et au Camden People's Theatre de Londres. La pièce est publiée en anglais chez Nick Hern Books et sa création lors du festival OFF d'Avignon constitue la première représentation en France d'une œuvre de Sam.

L'auteur est représenté dans le pays francophone d'Europe par Renauld & Richardson (info@paris-mcr.com) en accord avec United Agents London.

Sam Steiner
auteur

Sébastien Corona

traducteur, metteur en scène, interprète



Sébastien est un comédien et metteur en scène formé au National Institute of Dramatic Art de Sydney. Au cours de son parcours au théâtre, il joue notamment *Les Bas-fonds* de Maxime Gorki, *Il faut que le Sycomore coule* de Jean-Michel Ribes, *Rêver peut-être* de Jean-Claude Grumberg et *L'Importance d'être Constant* d'Oscar Wilde à Paris (Lucernaire, Théâtre du Temps, Darius Milhaud) et en province. En 2016, au sein du collectif La Corde Verte, il crée *La Mélancolie du Capucin*, fruit d'une écriture de plateau. Sur écran, on a pu le voir dans la série *Versailles*, et dans des court-métrages primés, tels que *Confessions Financières* ou *Oh, Marguerite*. Trilingue, il travaille sur des textes espagnols de Federico Garcia Lorca et Marco Antonio de la Parra au sein de la compagnie Latinomania et, en août 2016, découvre le texte de Sam Steiner à Edimbourg qu'il traduit et adapte, en étroite concertation avec Sam, puis met en scène.

Camille de Preissac

interprète



Après deux années de cours au Lucernaire avec Marie Frémont et Sarah Mesguich, Camille intègre le conservatoire d'art dramatique du VII^{ème} arrondissement de Paris, sous la direction de Daniel Berlioux. Elle participe à de nombreux spectacles dont *Tableaux d'une exécution* d'Howard Barker, *Le chien, la nuit et le couteau* de Marius Von Mayenburg et *Angela et Marina* de Nancy Huston, qu'elle met en scène. En 2014 elle joue dans *Rien pour Pehuajo* de Julio Cortazar au Festival OFF d'Avignon. En 2016, elle crée, avec Nelly Fantoni, la compagnie Ici-là avec laquelle elle jouera *Le peintre de batailles* au Festival OFF 2017. Elle travaille comme comédienne et violoniste avec la compagnie Les Attentives pour la pièce *Berlin, ton danseur est la mort* d'Enzo Corman. Comédienne, musicienne, professeure de théâtre, formée au clown et au burlesque auprès de Jean-Claude Cotillard, Jos Houben et Yvo Mentens, Camille s'essaye à de multiples formes artistiques, notamment le théâtre en appartement avec la pièce *L'amélioration* de David Lescot ou la réalisation avec le court métrage *Je suis un mystère* qu'elle réalise en 2016.

Agata le Bris

création lumière



Formée dans les écoles parisiennes Duperré et Boule, Agata assiste le scénographe Alexandre de Dardel pour *Porgy and Bess* par Robyn Orlin à l'Opéra Comique en 2007. Elle se spécialise en scénographie-lumière à l'Ecole Royale d'Art Dramatique d'Espagne où elle réalise les scénographies de *el Embrujado de Valle-Inclan* et *The ruffian on the stairs* de Joe Orton. Diplômée en scénographie de l'ENS d'Architecture de Nantes, elle collabore ponctuellement avec La Machine et le Cirkatomik. Elle co-scénographie, au Studio Théâtre de Nantes, *l'Homosexuel* ou *la difficulté de s'exprimer* de Copi par Jérôme Denis, *Cendres sur les mains* de Laurent Gaudé par Anthony Bertaud et *Acte* de Lars Norén par Clément Goupille. Sa réflexion scénographique a toujours été très liée à la machinerie scénique, elle intègre l'équipe du TGP de St-Denis et du TJV de Suresnes comme machiniste et électricienne pour "pratiquer la cage scénique" et, après un passage comme constructrice à l'atelier Devineau (Chanel), collabore avec des compagnies de danse et de manipulation d'objets.

Richard Studer

collaboration à la mise en scène



Formé notamment aux cours du Studio Muller et de FACT à Paris, issu du théâtre écrit comme improvisé, Richard participe à de nombreux spectacles en tant que comédien, metteur en scène ou improvisateur, notamment au sein des collectifs de théâtre La Corde Verte et de théâtre d'improvisation Les Flibustiers de l'Imaginaire. Au cours de son parcours, il joue entre autres à Paris et en régions *C'était hier* de Harold Pinter, *Une maison de poupée* de Henrik Ibsen, *Ma chambre froide* de Joël Pommerat, *Huis Clos* de Jean-Paul Sartre, *Un Tramway Nommé Désir* de Tennessee Williams et *La double inconstance* de Marivaux.

CRITIQUES PRESSE

NOSTALGIE

SI LES MOTS NOUS ÉTAIENT COMPTÉS ?
TEL EST LE POINT DE DÉPART DE CETTE PIÈCE PORTÉE PAR UN DUO D'ACTEURS DONT LA COMPLICITÉ APPORTE UNE RAFRAÏCHISSANTE FLUIDITÉ ET SURTOUT UNE INTENSITÉ TOUTE EN JUSTESSE. UN TEXTE QUI QUESTIONNE NOTRE RAPPORT AUX MOTS SANS AUCUNE LONGUEUR... INTELLIGENCE ET HUMOUR SONT AUSSI AU RENDEZ-VOUS AVEC EN PRIME D'INTÉRESSANTES VARIATIONS SUR LE COUPLE!

SÉBASTIEN IULIANELLA
15/07/2017

L'HUMANITE .FR

LE POIDS DES MOTS ET LA LÉGÈRE LIBERTÉ

DIFFICILE D'IMAGINER QUE L'ON N'AIT PLUS LE DROIT, Désormais, selon la loi, de prononcer plus de 140 mots par jour. Pas plus qu'un tweet. Et pourtant et si dans un futur rapproché, dans un monde où la pensée se rabougrit, nous n'avions plus le droit de prononcer que 140 mots par jour ? Cette décision, votée par le parlement de ce pays imaginaire, est-elle totalement farfelue ? Ou bien, comme le pointe Sam Steiner, le jeune auteur britannique de cette pièce peu commune, par son titre déjà (CITRONS, CITRONS, CITRONS, CITRONS, CITRONS) ne s'agit-il pas de l'approfondissement d'un processus de gerçage des esprits ?

Sur le plateau dépeuplé, dans des scènes qui s'enchaînent et se chevauchent, comme pour aller à l'essentiel, Bernadette et Olivier (Camille de Preissac et Sébastien Corona, qui signe aussi la mise en scène) sont deux jeunes gens sensibles qui s'aiment (on échange beaucoup de bisous sur scène). Mais elle, avocate se dit prête à admettre la nouvelle loi, sans y adhérer vraiment, lui, le musicien, manifeste contre. C'est drôle mais pas que. Il est question de démocratie et de liberté.

GÉRALD ROSSI
19/07/2017

TOUTE LA CULTURE

SI LES MOTS PAR UNE LOI DITE DE TRANQUILLITÉ ÉTAIT COMPTÉS, QUE DEVIENDRAIT NOTRE CAPACITÉ D'AIMER ?

LA QUESTION EST POSÉE DANS UNE CRÉATION OÙ LE MANQUE DE MOYENS SIGNE LE OFF MAIS OÙ LE TEXTE MAGNIFIQUE DE CITRONS, CITRONS, CITRONS DE SAM STEINER EST HONORÉ PAR DEUX COMÉDIENS TALENTUEUX. A L'ESPACE ALYA.

DAVID ROFÉ SARFATI
15/07/2017

PRESSE LIBRE

LANCEZ-VOUS DANS L'ABÎME DE CETTE REPRÉSENTATION QUI N'EN DEMEURE PAS MOINS THÉÂTRALE, ET SACHEZ FAIRE PREUVE DE HAUTE RÉSISTANCE, JUSQU'À L'EXTRÊME FIN, SANS SOUPIR, NI LASSITUDE ; CAR C'EST EXCEPTIONNELLEMENT TRÈS BIEN INTERPRÉTÉ PAR DE JEUNES GENS TALENTUEUX. PARAPHRASONS, EN L'OCCURRENCE, RENAN QUI DANS SON TRAITÉ SUR L'INTELLIGENCE SUPERPOSE LES THÈSES QUI EN DÉTERMINENT SES FONDEMENTS, AU DEMEURANT SON ORIGINE INTELLECTUELLE. LE THÉÂTRE PREND AINSI DES ÉLANS DE COURS D'INTELLECTUALISME POPULAIRE QUI AVÈRE UNE RÉALITÉ QU'IL FAUT SAVOIR INTERPRÉTER. ICI, L'ESPRIT REDEVIENT LA MATIÈRE SPIRITUELLE DE LA RAISON...

JEAN CANAL
11/07/2017

AVIGNON OFF

LA PIÈCE DE SAM STEINER, INTELLIGEMMENT TRADUITE PAR SÉBASTIEN CORONA, NOUS PROPOSE UNE JOLIE ET JUSTE FABLE SUR LA CRISE DE LA PAROLE, DANS UN MONDE OÙ LES MOTS DOIVENT FAIRE LE BUZZ, LES PETITES PHRASES MARQUER LES ESPRITS ET OÙ LA LOGORRHÉE DES DISCOURS PUBLICS NE CESSE DE S'ÉTENDRE. LA MISE EN SCÈNE SOBRE, DÉPEUILLÉE ET LÉGÈREMENT CHORÉGRAPHIQUE LAISSE TOUTE SA PLACE À LA RÉSONANCE DES MOTS ET À LEUR ÉCOUTE. LES DEUX COMÉDIENS SONT TRÈS JUSTES ET SERVENT PARFAITEMENT LE TEXTE : ON SENT L'AMOUR, LA COMPLICITÉ ET LE DÉSARROI DE CE COUPLE. ON RIT COMME ON CRAINT AVEC LUI.

EMMANUEL BOUCLON
16/07/2017

FROGGY'S DELIGHT

COMÉDIE DRAMATIQUE DE SAM STEINER,
MISE EN SCÈNE DE SÉBASTIEN CORONA
ET RICHARD STUDER, AVEC SÉBASTIEN CORONA ET CAMILLE DE PREISSAC.

DANS UN MONDE FUTURISTE OÙ UNE "LOI DU SILENCE" IMPOSE UNE LIMITE QUOTIDIENNE DE 140 MOTS, BERNADETTE, UNE AVOCATE EN DÉBUT DE CARRIÈRE, ET OLIVIER, UN MUSICIEN QUI ESSAYE DE PERCER, TENTENT DE VIVRE LEUR AMOUR. MAIS DE SILENCE EN NON-DITS, LE COUPLE SERA MIS À MAL PAR CETTE CONTRAINTE. PARTANT DE CE POSTULAT ORIGINAL, SAM STEINER, JEUNE AUTEUR ANGLAIS A ÉCRIT UNE PIÈCE SUR LE LANGAGE, LA FORCE DES MOTS ET CE QU'ON EN FAIT. BERNADETTE ET OLIVIER, COUPLE QUI SEMBLE IDÉAL VA AVOIR DU MAL, RATIONNÉ DE MOTS, À COMMUNIQUER DE LA MÊME FAÇON ! LA PIÈCE, MÉLANGEANT LA CHRONOLOGIE, MONTRE L'ÉVOLUTION DE LEUR RELATION ET L'AUGMENTATION DE LEURS FRUSTRATIONS AU FIL DE CETTE COMPTABILITÉ QUOTIDIENNE DE PAROLE. CAMILLE DE PREISSAC ET SÉBASTIEN CORONA SONT DEUX BRILLANTS COMÉDIENS QUI PARVIENNENT À NOUS TENIR EN HALEINE SUR CE PRINCIPE... DÉBORDANTS DE JUSTESSE ET DE DRÔLERIE DANS CE SPECTACLE ACIDE, TONIQUE ET RAFRAÎCHISSANT COMME UNE BONNE CITRONNADE.

NICOLAS ARNSTAM
13/11/2017

BULLES DE CULTURE

L'APPARENTE LÉGÈRETÉ DE LA PAROLE SAM STEINER, EN PROPOSANT UNE PIÈCE AUX ALLURES DE COMÉDIE PÉTILLANTE, ABORDÉ UNE QUESTION QUI OUVRE MILLE PORTES. CETTE LIBERTÉ SI NATURELLE POUR CHACUN D'ENTRE NOUS, QUI EST CELLE DE PARLER, REDEVIENT, AVEC CITRONS, CITRONS CITRONS CITRONS CITRONS, PRÉCISÉMENT, UNE LIBERTÉ. UNE FACULTÉ QUI EST DONNÉE ET QUI PEUT ÊTRE REPRISÉ. UN DROIT D'AILLEURS, À DOUBLE FACETTE : LIMITER LES MOTS, C'EST NIER L'ÊTRE HUMAIN, DOUÉ DU LANGAGE, QUI FAIT TOUTE SA SINGULARITÉ...

UNE PIÈCE JOLIMENT INTERPRÉTÉE CAMILLE DE PREISSAC ET SÉBASTIEN CORONA, DANS UNE MISE EN SCÈNE EXTRÊMEMENT DÉNUDÉE DE SÉBASTIEN CORONA ET RICHARD STUDER, S'EN DONNENT À CŒUR JOÏE POUR FAIRE BRILLER LE TEXTE DE SAM STEINER. ILS SONT JEUNES, ILS SONT BEAUX, ILS INCARNENT ET MAÎTRISENT PARFAITEMENT LEUR RÔLE RESPECTIF. LEUR JEU VIVANT ET DYNAMIQUE, INSUFFLÉ PAR LE TEXTE DE SAM STEINER, PERMET TOTALEMENT AU SPECTATEUR DE S'IDENTIFIER À L'UN OU À L'AUTRE, DE RENTRER DANS L'INTIMITÉ D'UN COUPLE QUI FAIT FACE À UNE DIFFICULTÉ À PEINE IMAGINABLE, SE SURAJOUTANT À TOUTES LES "SCÈNES DE LA VIE QUOTIDIENNE" D'UN TANDEM QUI S'APPRIVOISE ET QUI VIT ENSEMBLE.

C'EST UNE JOLIE PIÈCE QUE CITRONS CITRONS CITRONS CITRONS CITRONS, QUI FAIT SINCÈREMENT RIRE ET QUI SE RÉVÈLE MALIGNE ET RAFFINÉE.

AGATHE M.
12/06/2017

LA JASEUSE

... LA LOI DU SILENCE. CELLE-CI IMPOSE À CHACUN UN QUOTA DE MOTS JOURNALIERS. 140. PAS UN DE PLUS.

C'EST AVEC CETTE IDÉE ORIGINALE QUE SAM STEINER, L'AUTEUR, NOUS RACONTE À TRAVERS DE COURTES SCÈNES DE VIE QUOTIDIENNE ET DANS UN ORDRE NON CHRONOLOGIQUE UNE HISTOIRE D'AMOUR QUI S'INSTALLE DÉLICATEMENT MALGRÉ LES MOTS QUI MANQUENT.

TRADUITE, MISE EN SCÈNE ET JOUÉE PAR SÉBASTIEN CORONA, CITRONS CITRONS CITRONS CITRONS CITRONS EST UNE COMÉDIE PAS SI ROMANTIQUE AUX ACCENTS DYSTOPIQUES.

LE CONTRASTE AVEC NOTRE TEMPS OÙ LE COMMENTAIRE DE TOUS, SUR TOUT, TOUT LE TEMPS, EST DEvenu LE DOGME EST D'AUTANT PLUS INTÉRESSANT QUE CET HANDICAP N'EST FINALEMENT PAS L'ÉLÉMENT PRINCIPAL DE CETTE PIÈCE. SEUL OLIVIER S'INQUIÈTE DE CETTE LOI QUI VA MUSELER LE PEUPLE ET PROFITER AUX CLASSES DOMINANTES QUI N'ONT PAS BESOIN DE MOTS POUR SE DÉFENDRE OU POUR PROUVER LEUR VALEUR. MAIS IL NE PEUT PLUS LE DIRE, DONC IL N'Y PENSE PLUS. ET LES DEUX S'ACCOMMODENT CAR QUAND ON NE PEUT SE PERMETTRE AUCUN ÉCLAT DE COLÈRE, DE RESSENTIMENT, DE JOIE OU D'AMOUR, IL FAUT SE CONCENTRER SUR L'ESSENTIEL. LA MISE EN SCÈNE MINIMALISTE, SERT LE JEU DES DEUX ACTEURS COMPLICES ET TALENTUEUX ET NOUS PASSONS AISÉMENT AVEC EUX D'UNE ÉPOQUE À UNE AUTRE, D'UN LIEU À UN AUTRE, D'UN SIMPLE PAS CHASSÉ...

CÉLIA CLAVEL
11/12/2017

**CONTACT
PRESSE ET
DIFFUSION**

REMORA
paris

19, rue Tournefort
75005 Paris

01 42 64 33 89
info@remoraparis.fr

www.remoraparis.fr



**/CITRONS
CITRONS
CITRONS
CITRONS
CITRONS**